

«Classa sulvadia» i'l Parc Naziunal

Ün viadi da classa tuot special

Üna classa da scolars dal «Langstrassenquartier» da Turich es ida in tschercha dals miraculs da la natüra i'l Parc Naziunal Svizzer. Cul sustegn da Seraina Campell han las scolaras ed ils scolars passantà trais dis inschmanchabels.

MARTINA FONTANA

l'quartier da scoula dals 15 scolars dal «Langstrassenquartier» a Turich es il minchadi turbulent e minchatant eir «solvadi». Da's rechattar però tuot in üna vouta illa natüra püra, in quist cas in Val Trupchun, là ingio cha la vuolp disch buna not a la leivra, tshiervis as fan dudir cun lur impreschiunant sbrüj dad ir in chalur, chamuotschs tshüvlan o qualche girun barbet pissera per sumbriva cur ch'el svoula sur ils cheus oura, quai es perfin pels uschè nomnats «cowboys da la cità» alch nov. Na per nüglia ha quist arrandschamaint gnü lö suot l'insaina da «Kleine Weltwunder», üna campagna iniziada da l'Uffizi federal per l'ambiant e da la rait dals parcs svizzers. La campagna ha il böt da sensibilisar scolars pels pitschens e gronds miraculs da la natüra.

Per üna jada natüra e sulvaschina

«Nus constatain adüna darcheu chi'd es propcha uschè cha blers uffants vezzan quia per la primà vouta in lur vita sulvaschina e natüra», declera Hans Lozza, respunsabel per la comunicaziun dal Parc Naziunal Svizzer (PNS). Ch'eir in quist cas nu saja quai stat oter: «Fingia da gnir quia cun s-charpas da muntogna e giaccas chodas chi tegnan eir d'event il bletsch da la plövgia, d'eira üna sfida per tsherts uffants.» Perquai haja la magistra da la classa organisà, cha'ls



Da chaminar tras la natüra es alch oter co da far quai sün marchapès.

fotografia: Hans Lozza / PNS

scolars han pudü tour a fit il material necessari. «S-charpas da muntogna nu dan però automaticamaing eir l'equiliber chi's sto avair per chaminar sur crappa e ragischs», disch Lozza riond e manaja cha da chaminar illa natüra saja insomma alch oter co da far quai sün marchapès in cità. Eir la manadra da l'excursiun, Seraina Campell, conferma: «Per quists uffants es tuot quai chi'd es per nus normal, alch extraordinari.» Cha'l PNS saja tanter oter eir quia per pussibilitar minch'on a raduond 2500 uffants talas experienzias guidadas in üna natüra intacta. «Da verer ils ögls glüschaints dals uffants chi observan la primà vouta in lur vita cun

agens ögls ün tshievi es simplamaing la cana», agiundscha Hans Lozza.

La magistra da classa es superbgia

Susanna Roth, magistra da classa dals uffants da la tshinchavla classa primara 2C es cuntainta e superbgia: «Ils uffants d'eiran fascinats e cumbain chi d'eira per els cumplettaing nov dad ir in muntogna, han els fat quai sainza rögnar», disch ella. Cha minchün dad els haja survgni ün spejel da champogna ed haja cun quel inspizà la cuntada e contemplà sulvaschina. «Quist viadi da scoula gnarà discus amo bleras voutas in sen positiv ed eu sun persvasa cha'ls uffants han grazcha a quista

sporta imprais lecziuns per lur vita düranta», ingrazch'la. Cha l'organisaziun da tuot l'evenimaint saja stat grondiusa ed eir sch'ella ed ils uffants sajan davo

quists dis da bellèzza passantats bain ün zich stanguels, sajan els sattisfats e tuorinan a chasa cun impreschiuns unicass ed ün cour cuntaint.

Pitschens miraculs cun grond'expressiun

Culla nouva campagna dals parcs svizzers vuol il BAFU, l'Uffizi federal per l'ambiant e la rait da parcs svizzers render attent a la rolla cha parcs giouvan in Svizra. Quai sül sectur da cultura, economia, natüra e scolaziun. Suot il motto «Kleine Weltwunder» invidan perquai tuot ils 19 parcs existents in Svizra

a la populaziun da gnir a cugnuscher la diversità multifaria da la natüra e da la cultura existenta i'ls differents löss. Sülla pagina d'internet as po leger che cha partecipants da la campagna han scuvert e vis dürant lur soggiorn i'ls parcs svizzers.

(mfo)
www.kleinelweltwunder.ch

Da lufs, gös canerus e giuvenis paziaints

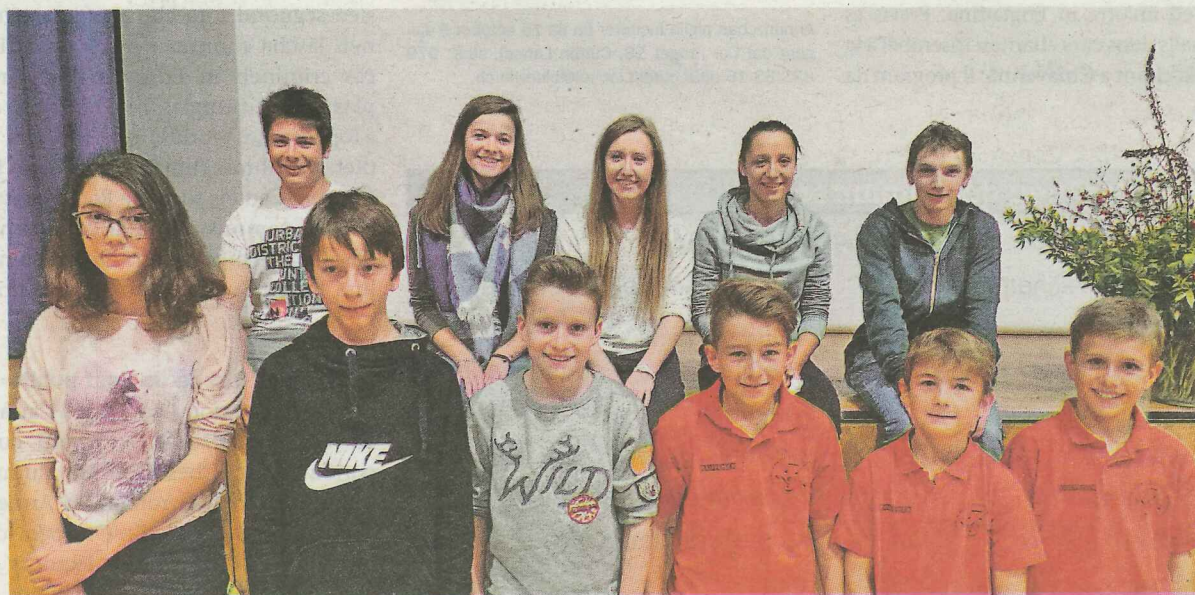
Ils partecipants da «Pledpierla» sun stats creativs

La concorrenza da scriver «Pledpierla/Plima d'aur» cha la Lia Rumantscha organisescha regularmaing ha gnü üna gronda partecipaziun. La premiaziun dals 104 texts ladins es statta ingon a Lavin.

«Per fabuluns e poetinas»: Daspö bundant vainch ons organisescha la Lia Rumantscha (LR) la concorrenza da scriver per uffants e giuvenils Plima d'aur/Pledpierla. Cun quista concorrenza vuol la LR promover il plaschair da scriver dad uffants e giuvenils da nov fin 25 ons. Il tema da quista jada d'eira «Ün di da nar». Pella seguonda jada han ils promotuors regionalis da la LR organisà la concorrenza insembel. Eir ingon han els defini terminis e criteris cumünai. In tuot sun gnüts inoltrats illas regiuns Surselva, Grischun Central ed Engiadina e Val Müstair 208 texts, 104 texts ladins, 48 texts sursilvans e 56 texts sutsilvans e surmirans. La premiaziun ha gnü lö in marcurdi saira a Savognin, Trun ed a Lavin. La sala in Engiadina Bassa d'eira bain occupada cun genituors, fradglions, amis,

tshientina da texts valladers e puters. «Nus laivan cha'ls texts gnian güdichats da persunas da las spartas dal schurnalissem, la litteratura e la scoula», ha declerà Mario Pult, el es promotur regional da la LR. Quels d'eiran repartits in quatter categorias, uffants da la 3/4a, da la 5/6avla, da la 7-9avla classa e giuvenils da 17 fin 25 ons. «Quists texts sun gnüts scrits l'on passà, e la giuria tils ha valütats in lungas sairadas», ha dit Flurina Plouda chi ha moderà la saira a Lavin. Insembel cun Mario Pult e Martina Shuler-Fluor da la LR regionala ha ella organisà il Pledpierla in territori ladin. Chasper Valentin ha declerà co cha la giuria ha lavorà: «Davo cha minchün vaiva let ils bundant tshient texts e notà quai chi-til plaschaiva ans vaina chattats per discuter las lavuors.» Minchüna e minchün dals giurors han declerà ed argumentà perche cha quist o tshel text tils plaschavian il plü bain. «Fin l'ultim vaina lura decis e tshernü ils texts chi sun a nos avis ils meglers», ha dit Valentin ed agiunt, «i sun statts lungas sairadas, ma sairas da nar», fond allusiun al tema da la concorrenza «Ün di da nar».

Ils vendschaders han pudü preleger Flurina Plouda ha clomà a las ven-



Las partecipantas e partecipants chi han gnü ingon il plü grond success cun lur texts pel Pledpierla. Sülla fotografia manca Milena Hug chi'd es pel mumaint in Peru.

fotografia: Flurin Andry

e'l luf. Prüm da la categoria 5/6avla classa es gnü Flurin Bott da S-chanf, seguonda Nadine Hosang da Zuoz e terz Marlon Tramèr da Samedan. «Ün di da gnir nar» vaiva Flurin dat nom a seis text. El tratta dals conflicts ch'uffants han minchatant cun persunas creschüdas: Ün hom attempà s'agita da la cane-

gnü Nic Benderer eir el da Sent e terz Danilo Cortesi da Samedan. In seis raquint «Nu dar sü» tematisescha Claudia la confruntaziun culla mort. Sia protagonista es üna matta chi'd es a l'ospidal e craja da stuvair murir. Ma fin l'ultim sdruglia ella e vezza a sia mamma cullas larmas i'ls ögls, grazcha ad ün or-

la lavura per ün mez on ill'Escuela Democrática de Huamachuco in Peru. Martina Shuler-Fluor ha let per ella il text: Quel quinta co cha'l protagonista bada ch'el es oter co tshels uffants. El mütscha davo scoula svelto a chasa, ingio ch'el doda a la mamma a cridar dschond il pled impedi. L'uffant va in

l'quartier da scoula dals 15 scolars dal «Langstrassenquartier» a Turich es il minchadi turbulent e minchatant eir «solvadi». Da's rechattar però tuot in üna vouta illa natüra püra, in quist cas in Val Trupchun, là ingio cha la vuolp disch buna not a la leivra, tschiervis as fan dudir cun lur impreschiunant sbrüj dad ir in chalur, chamuotschs tschüvian o qualche girun barbet pisse- ra per sumbriva cur ch'el svoula sur ils cheus oura, quai es perfin pels uschè nomnats «cowboys da la cità» alch nouv. Na per nügla ha quist arrandschamaint gnü lö suot l'insaina da «Kleine Weltwunder», üna campagna iniziada da l'Uffizi federal per l'ambiant e da la rait dals parcs svizzers. La campagna ha il böt da sensibilisar scolars pels pitschens e gronds miraculs da la natüra.

Per üna jada natüra e sulvaschina
«Nus constatain adüna darcheu chi'd es propcha uschè cha blers uffants vezzan quia per la prüma vouta in lur vita sulvaschina e natüra», declera Hans Lozza, respunsabel per la comunicaziun dal Parc Naziunal Svizzer (PNS). Ch'eir in quist cas nu saja quai stat oter: «Fingia da gnir quia cun s-charpas da muntogna e giaccas chodas chi tegnan eir davent il bletsch da la plövgia, d'eira üna sfida per tsherts uffants.» Perquai haja la magistra da la classa organisà, cha'ls



Da chaminar tras la natüra es alch oter co da far quai sün marchapès.

fotografia: Hans Lozza / PNS

scolars han pudü tour a fit il material necessari. «S-charpas da muntogna nu dan però automaticamaing eir l'equiliber chi's sto avair per chaminar sur crappa e ragischs», disch Lozza riond e manaja cha da chaminar illa natüra saja insomma alch oter co da far quai sün marchapès in cità. Eir la manadra da l'excursiun, Seraina Campell, conferma: «Per quists uffants es tuot quai chi'd es per nus normal, alch extraordinari.» Cha'l PNS saja tanter oter eir quia per pussibilitar minch'on a raduond 2500 uffants talas experiencias guidadas in üna natüra intacta. «Da verer ils ögls glüschaints dals uffants chi observan la prüma vouta in lur vita cun

agens ögls ün tshiervi es simplamaing la cana», agiundscha Hans Lozza.

La magistra da classa es superbgia
Susanna Roth, magistra da classa dals uffants da la tschinchavla classa primara 2C es cuntainta e superbgia: «Ils uffants d'eiran fascinats e cumbain chi d'eira per els cumplettamaing nouv dad ir in muntogna, han els fat quai sainza rögnar», disch ella. Cha minchün dad els haja survgni ün spejel da champogna ed haja cun quel inspizà la cuntrada e contemplà sulvaschina. «Quist viadi da scoula gnarà discus amo bleras voutas in sen positiv ed eu sun persvasa cha'ls uffants han grazcha a quista

sporta imprais lecziuns per lur vita düranta», ingrazch'la. Cha l'organisaziun da tuot l'evenimaint saja stat grondiusa ed eir sch'ella ed ils uffants sajan davo

quists dis da bellèzza passantats bain ün zich stanguels, sajan els satisfats e tuornan a chasa cun impreschiuns unicas ed ün cour cuntaint.

Pitschens miraculs cun grond'expressiun

Culla nouva campagna dals parcs svizzers voul il BAFU, l'Uffizi federal per l'ambiant e la rait da parcs svizzers render attent a la rolla cha parcs giouvan in Svizra. Quai sül sectur da cultura, economia, natüra e scolaziun. Suot il motto «Kleine Weltwunder» invidan perquai tuot ils 19 parcs existents in Svizra

a la populaziun da gnir a cugnuscher la diversità multifaria da la natüra e da la cultura existenta i'ls differents lö. Sülle pagina d'internet as po leger che cha partecipants da la campagna han scuvert e vis dürant lur soggiuorn i'ls parcs svizzers. (mfo)

www.kleinelweltwunder.ch

Da lufs, gös canerus e giuvenens paziaints

Ils partecipants da «Pledpierla» sun stats creativs

La concorrenza da scriver «Pledpierla/Plima d'aur» cha la Lia Rumantscha organisescha regularmaing ha gnü üna gronda partecipaziun. La premiaziun dals 104 texts ladins es statta ingon a Lavin.

«Per fabuluns e poetinas»: Daspö bundant vainch ons organisescha la Lia Rumantscha (LR) la concorrenza da scriver per uffants e giuvenils Plima d'aur/Pledpierla. Cun quista concorrenza voul la LR promover il plaschair da scriver dad uffants e giuvenils da nouv fin 25 ons. Il tema da quista jada d'eira «Ün di da nar». Pella seguonda jada han ils promotuors regiunals da la LR organisà la concorrenza insembel. Eir ingon han els defini termins e criteris cumünaivels. In tuot sun gnüts inoltrats illas regiuns Surselva, Grischun Central ed Engiadina e Val Müstair 208 texts, 104 texts ladins, 48 texts sursilvans e 56 texts sutsilvans e surmirans. La premiaziun ha gnü lö in marcurdi saira a Savognin, Trun ed a Lavin. La saira in Engiadina Bassa d'eira bain occupada cun genituors, fradgliuns, amis, magistras e magisters ed eir otra gliued nteressada.

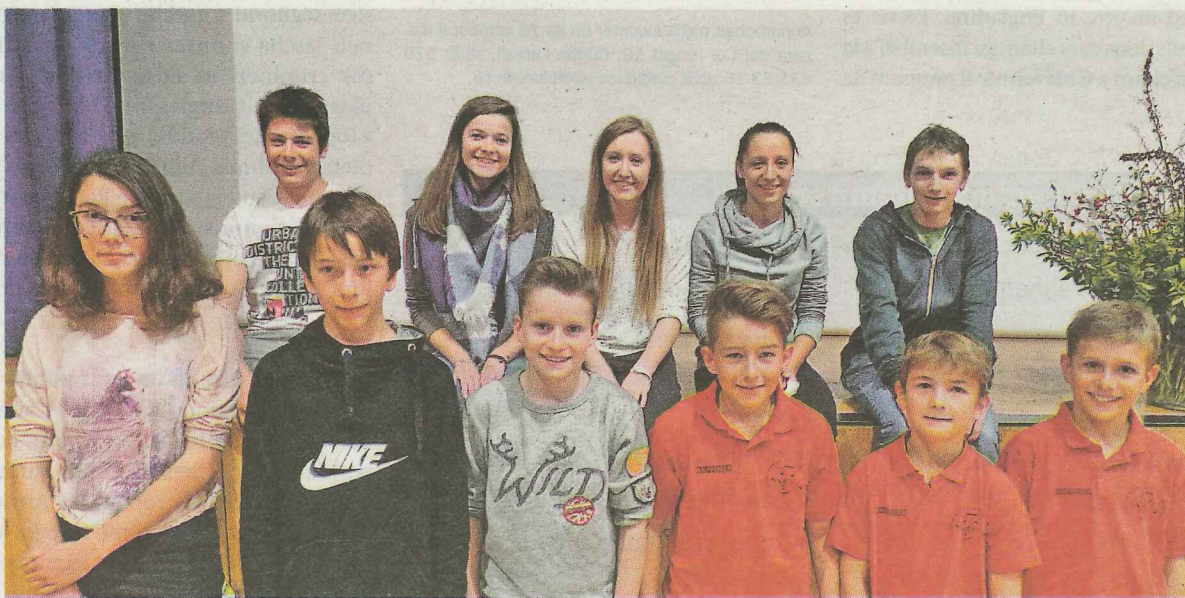
Diversas sairadas da nar

La giuria cun Claudia Nicolay (schurnalista), Tinetta Rauch (autura) e Chasper Valentin (magister) ha let e valutà la

tschientina da texts valladers e puters. «Nus laivan cha'ls texts gnian güdichats da personas da las spartas dal schurnalissim, la litteratura e la scoula», ha declerà Mario Pult, el es promotur regional da la LR. Quels d'eiran repartits in quatter categorias, uffants da la 3/4a, da la 5/6avla, da la 7-9avla classa e giuvenils da 17 fin 25 ons. «Quists texts sun gnüts scrits l'on passà, e la giuria tils ha valutats in lungas sairadas», ha dit Flurina Plouda chi ha moderà la saira a Lavin. Insembel cun Mario Pult e Martina Shuler-Fluor da la LR regiunala ha ella organisà il Pledpierla in territori ladin. Chasper Valentin ha declerà co cha la giuria ha lavurà: «Davo cha minchün vaiva let ils bundant tschient texts e notà quai chi-til plaschaiva ans vaina chattats per discuter las lavuors.» Minchüna e minchün dals giurors han declerà ed argumentà perche cha quist o tsel text tils plaschavian il plü bain. «Fin l'ultim vaina lura decis e tshernü ils texts chi sun a nos avis ils megliders», ha dit Valentin ed agiunt, «i sun statts lungas sairadas, ma sairas da nar», fond allusiun al tema da la concorrenza «Ün di da nar».

Ils vendschaders han pudü preleger

Flurina Plouda ha clomà a las vendschadras e vendschaders da mincha categoria e tils ha surdat ils premis. Il vendschader da la prüma categoria es stat Sandro Nuotclà, seguond es gnü Loris Beer e terz Mario Fröhlich, tuots trais da Ftan. Sandro ha pudü preleger seis text davart ün di da nar per Matilda



Las partecipantas e partecipants chi han gnü ingon il plü grond success cun lur texts pel Pledpierla. Sülle fotografia manca Milena Hug chi'd es pel mumaint in Peru.

fotografia: Flurin Andry

e'l luf. Prüm da la categoria 5/6avla classa es gnü Flurin Bott da S-chanf, seguonda Nadine Hosang da Zuoz e terz Marlon Tramèr da Samedan. «Ün di da gnir nar» vaiva Flurin dat nom a seis text. El tratta dals conflicts ch'uffants han minchatant cun personas creschüdas: Ün hom attempà s'agita da la canera cha'ls uffants fan sün seis prà. Eir uschigliö s'enerva'l da quist e da tschai dürant il di. Ma la buna tschaina til gusta uschè bain ch'el pensa, «id es istess stat ün di da nar». La vendschadra da la terza categoria, il s-chalin ot, es gnüda Claudia Franziscus da Sent, seguond es

gnü Nic Benderer eir el da Sent e terz Danilo Cortesi da Samedan. In seis raquint «Nu dar sü» tematisescha Claudia la confruntaziun culla mort. Sia protagonista es üna matta chi'd es a l'ospidal e craja da stuvair murir. Ma fin l'ultim sdrugaglia ella e vezza a sia mamma cullas larmas i'ls ögls, grazcha ad ün organ ch'ün cuntshaint ha miss a disposiziun po la matta viver inavant. La categoria dals giuvenils da 17 fin 25 ons ha guadagnà Milena Hug da Bever. Seguonda es gnüda Gianna Duschletta da S-chanf e terza Sara Rauch da Scuol. Milena nun ha pudü esser da la partida, el

la lavura per ün mez on ill'Escuela Democrática de Huamachuco in Peru. Martina Shuler-Fluor ha let per ella il text: Quel quinta co cha'l protagonist bada ch'el es oter co tshels uffants. El mütscha davo scoula svelta a chasa, ingio ch'el doda a la mamma a cridar dschond il pled impedi. L'uffant va in sia chombra, ingio cha tuot es quiet e sgür, sco adüna...

Minchüna da las trais regiuns trametta üna vendschadra o ün vendschader als Dis da litteratura al principi da november a Domat. Qua pon las giuvnas e giuvenens autuors preleger lur texts. (anr/a)